

 <b>PASAIKO UDALA</b>  <b>KONTU- HARTZAILITZA</b>	<b>Espediente zk.:</b> N.º expediente: <b>2020WDIR0007</b>	<b>Deialdi bidezko diru-laguntzak</b> Subvenciones mediante convocatoria	<b>DEKRETU ZK. / N.º DECRETO</b>	
	<b>Sarrera-erregistroa / Registro de entrada</b>		<b>- 000000</b>	
	<b>Titularra: / Titular:</b>		<b>PASAIKO UDALA</b>	
	<b>Ordezkarria: / Representante:</b>			
	<b>Gaia: / Asunto:</b> Covid-19ak sortutako krisi ekonomiko eta sozialaren ondorioz kaltetutako norberaren konturako langileentzat edo autonomoentzat eta mikroenpresentzat dirulaguntzak emateko oinarriak			

## EBAZPENA

### Ekimenaren helburua

Osasun krisiaren ondorioz alarma egoerak nahitaez ezarritako mugek eragin negatiboak izan dituzte alor ekonomikoan. Testuinguru horretan, alor ekonomikoan erabateko lehentasuna da ekoizpen eta gizarte egitura babestea eta horiei eustea, pandemiaren eragina murrizteko, eta osasun alarma bukatzen denean, lehenbailehen jardura berreskuratzeko.

Apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoak, 17.1.25. artikuluan udalerrian eskumen propio moduan du jaso hurrengoa: "Tokiko ekonomia- eta gizarte-garapena eta tokiko enplegu politikak edo planak".

Helburu horrekin Pasaia Udala tokiko ekonomia indarberritzeko neurri sorta bat onartzen ari da. Honakoa hau, Pasaia Udala merkataritzaren, ostalaritzaren eta pertsonentzako zerbitzuen sektorean Covid-19ak sortutako krisi ekonomiko eta sozialaren ondorioz kaltetutako norberaren konturako langileentzat edo autonomoentzat eta mikroenpresentzat dirulaguntzak emateko deialdia da.

Ikusita interes publiko, sozial eta ekonomikoko azaldutako arrazoiak, Euskadiko Toki Erakundearen Legeak 17.1.25. artikuluan udalerriei ematen dizkien eskumenak erabiliz.

Azaldutako guztiagatik, eta honako araudiekin bat: Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra; 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duena; eta TAOL,

## RESOLUCIÓN

### Objetivo de la iniciativa

Las limitaciones necesariamente impuestas por el estado de alarma, como consecuencia de la crisis sanitaria, han tenido efectos negativos en el ámbito económico. En este contexto, es necesario proteger y dar soporte al tejido productivo y social para minimizar el impacto y lograr que, una vez finalizada la alarma sanitaria, se produzca, lo antes posible, una recuperación de la actividad.

El artículo 17.1.25º, de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales en Euskadi, recoge como competencia propia de los municipios la siguiente: "Desarrollo local económico y social y políticas o planes locales de empleo".

Con ese objetivo el ayuntamiento de Pasaia está adoptando una serie de medidas para la reactivación económica local. Concretamente esta convocatoria regula las subvenciones para personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y microempresas afectadas por la crisis económica y social generada por la Covid-19 en los sectores de comercio, hostelería y servicios a las personas de Pasaia.

A la vista de las justificadas razones de interés público, social y económico expuestas, en ejercicio de las competencias que a los municipios atribuye el artículo 17.1.25ª de la Ley de Instituciones Locales en Euskadi.

De conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones; el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones; y de conformidad con la LBRL,

## EBAZTEN DUT

## RESUELVO

**LEHENA.-** Oinarri arautzaile bereziak eta deialdia onartzea, dirulaguntzak emateko Pasaia merkataritzaren, ostalaritzaren eta pertsonentzako zerbitzuen sektoreetan, Covid-19ak sortutako krisi ekonomiko eta sozialaren ondorioz kaltetutako norberaren konturako langileentzat edo autonomoentzat eta mikroenpresentzat.

**BIGARRENA:** Baimentzea 250.000 euroko gastua deialdiari aurre egiteko, aurrekontuko 02.471.01.433.00 Lagunak Covid kontu sailaren kargura.

**HIRUGARRENA:** 2020-2023 epealdiko Dirulaguntzen Plan Estrategikoan COVIDaren eraginez txikizkako merkataritzaren eta ostalaritzaren sektoreak indarberritzeko onartzen diren dirulaguntzak sartzeari.

**LAUGARRENA:** Eskualdeko garapen agentzia eta Pasaia udalaren baliabide propioa den Oarsoaldea S.A. erakunde laguntzaile izendatzea dirulaguntza hauek izapidetzeko orduan.

**BOSGARRENA.-** Kontu-hartzaileak BDNSri beharrezko dokumentazioa ematea, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara dadin. Deialdiaren testua ebazpen honen eranskin gisa jasota dago.

**PRIMERO.-** Aprobare las bases especiales reguladoras y la convocatoria para la concesión de subvenciones para personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y microempresas afectadas por la crisis económica y social generada por la Covid-19 en los sectores de comercio, hostelería y servicios a las personas de Pasaia.

**SEGUNDO:** Autorizar un gasto por importe total de 250.000 euros para hacer frente a dicha convocatoria con cargo a la aplicación presupuestaria 02.471.01.433.00 Ayudas Covid.

**TERCERO:** Incluir en el Plan Estratégico de Subvenciones 2020-2023 las líneas correspondientes a las Ayudas que se aprueben debido al COVID para la reactivación de los sectores de comercio minorista y hostelería de Pasaia.

**CUARTO:** Designar a la agencia de desarrollo comarcal y medio propio del Ayuntamiento de Pasaia, Oarsoaldea S.A. como entidad colaboradora para la tramitación de estas ayudas.

**QUINTO.-** Suministrar, por parte de la Intervención, a la BDNS la documentación necesaria para que se proceda a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, cuyo texto figura Anexo a la presente Resolución.

Pasaia,

Nahikari Otermin Soroa-Eskuordetzez

Alkatea / La alcaldesa

Unai Rekondo Perez

Idazkaria / El secretario

**EKONOMIKO ETA SOZIALAREN ONDORIOZ KALTETUTAKO NORBERAREN KONTURAKO LANGILEENTZAT EDO AUTONOMOENTZAT ETA MIKROENPRESENTZAT DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRIAK: PASAIAKO MERKATARITZAREN, OSTALARITZAREN ETA PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN SEKTOREA.**

## 1. Xedea eta helburua

Deialdi honen xedea da baldintza bereziak arautzea laguntzak zuzenean emateko, Pasaiaiko merkataritzaren, ostalaritzaren eta pertsonentzako zerbitzuen sektoreetan, norberaren konturako langileei edo autonomoei eta mikroenpresei, 10 langile baino gutxiago badituzte eta Covid-19ak eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzeko martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren arabera ezarritako alarma-egoeraren ondorioz jarduerak eten dituzten edo beren fakturazioa apirillean % 75 baino gehiago murriztu dutenentzat, 2019ko urritik 2020ko martxorako seihilekoan hilekoan izandako batezbestekoarekin erkatuz gero. Laguntza hauen helburua da jasan duten zuzeneko galera ekonomikoaren egoera arintzea eta ondorioz, haien jarduerari eusten laguntzea.

## 2. Finantzaketa eta esleipen ekonomikoa

Ekimen honetan jasotzen diren dirulaguntzetarako gehieneko 250.000 euro esleitu ditu udalak eta 02.471.01.433.00 "Laguntzak Covid" aurrekontu-aplikazioari eragotziko zaizkio.

## 3. Dirulaguntzaren zenbatekoa

Onuradunek jarduera eten bazuten edo apirillean beren fakturazioa % 75 baino gehiago murriztu dela ziurtatzen badute, honakoak izango dira jasoko dituzten dirulaguntzen zenbatekoak:

- Kopuru finko bat 800 eurokoa (800 €).
- Zenbateko horrek 100 euroko osagarria izango du enpresak 1 eta 5 langile artean baditu, eta 200 euroko osagarria enpresak 6 eta 9 langile artean baditu.

**CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA PERSONAS TRABAJADORAS POR CUENTA PROPIA O AUTÓNOMAS Y MICROEMPRESAS AFECTADAS POR LA CRISIS ECONÓMICA Y SOCIAL GENERADA POR LA COVID-19: SECTORES DE COMERCIO, HOSTELERÍA Y SERVICIOS A LAS PERSONAS de PASAIA.**

## 1. Objeto y finalidad

El objeto de esta convocatoria es aprobar las normas especiales reguladoras para la concesión directa de ayudas a personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a microempresas de menos de 10 trabajadores de los sectores comercio y hostelería y servicios a las personas de Pasaia, cuyas actividades hayan quedado suspendidas o que acrediten haber reducido la facturación en el mes de abril en más de un 75% en relación con el promedio mensual del semestre de octubre de 2019 a marzo de 2020, a consecuencia del estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria por la Covid-19 en virtud de lo previsto en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo. La finalidad es paliar la situación de pérdida económica directa que han padecido, contribuyendo al mantenimiento de su actividad.

## 2. Financiación y consignación económica

La cuantía presupuestaria destinada para las subvenciones de esta iniciativa tiene una consignación máxima de 250.000€ que se imputarán a la aplicación presupuestaria 02.471.01.433.00 "Ayudas Covid".

## 3. Cuantía de la subvención

La cuantía de las ayudas a percibir por los beneficiarios cuya actividad haya quedado suspendida o que acrediten haber reducido la facturación en el mes de abril en más de un 75% será la siguiente:

- Una cantidad fija de ochocientos euros (800 €).
- Dicha cantidad se verá incrementada con un complemento de 100 € si la empresa tiene entre 1 y 5 trabajadores o un complemento de 200 € si la empresa tiene entre 6 y 9 trabajadores.

Osagarrien kalkulua egiteko orduan, norberaren konturako lehen langilea edo autonomia ez da kontutan hartuko. Otsailean zehar, jardunaldi osoan lan egin duen pertsona, unitate bat bezala kontatua izango da eta jardunaldi partzialean lan egin duena, unitatearen frakzio bezala kontatuak izango dira.

Beraz, laguntzaren gehieneko zenbatekoa mila eurokoa (1000 €) izango da.

Justifikatutako gastua emandako zenbatekoa baino txikiagoa bada, justifikatutako gastuaren arabera doitu da dirulaguntzaren zenbatekoa.

Pertsona fisiko edo juridiko bakoitzeko eta negozio bakoitzeko laguntza bakarra emango da, aurrez ezarritako mugekin.

#### **4.- Diruz lagun daitezkeen gastuen tipologia eta denbora tartea.**

Dirulaguntzaren zenbatekoaren oroharreko kopurua kalkulatzeko 2020ko martxoaren 1etik alarma-egoera amaitu eta hurrengo hilaren azken egunera arteko (hau da, 2020ko uztailaren 31ra arte) funtzionamendu-gastuei erreparatuko zaie. Gastu horiek honako hauek dira:

- Garatzen ari zen jarduerari zuzenean atxikitako hornigai, makineria, instalazio eta ekipamenduen mantentze gastuak.
- Langileri gastuak eta gastu sozialak, NBE eta prebentzio eta higiene material gastuak.
- Elektrizitate, erregai, ur, telefonia eta Interneterako konexiorako hornidura gastuak
- Aholkularitza gastuak eta kontsultore gastuak.
- Ekipamendu, instalazio eta pertsonak desinfektatzeko lanetarako kanpoko adituen laguntza gastuak, bakarrik larrialdi egoerari erantzuna emateko.
- Jardueraren aseguru primei dagozkien gastuak.
- Banku-erakundeen bitartez finantzaketari dagozkion gastuak, jarduera ekonomikoari

Para el cálculo de los dos últimos complementos, no computará la primera persona autónoma o trabajadora por cuenta propia. Cualquier persona que haya trabajado a tiempo completo durante el mes de febrero, computa como una unidad y el personal que ha trabajado a tiempo parcial, computarán como fracciones de una unidad.

De modo que el importe máximo de la ayuda podrá ascender hasta mil euros (1000 €).

En caso de que el gasto justificado se inferior a la cantidad concedida, se ajustará el importe de la subvención conforme al gasto justificado.

Se concederá una sola ayuda, con los límites establecidos anteriormente, por cada persona física o jurídica y por negocio.

#### **4.- Tipología de gastos subvencionables y ámbito temporal**

El importe a tanto alzado de la cuantía de la subvención se estima teniendo en cuenta los gastos de funcionamiento que se hubieran generado desde el día 1 de marzo de 2020 y hasta el último día del mes siguiente a la finalización del estado de alarma, es decir, el 31 de julio de 2020, siendo éstos, los siguientes:

- Gastos de mantenimiento de suministros, maquinaria, instalaciones y equipos adscritos directamente a la actividad que se venía desarrollando.
- Gastos sociales y de personal, gastos en EPIs y material de prevención e higiene sanitaria.
- Gastos en suministros, tales como electricidad, combustible, agua, telefonía y conexión a internet.
- Gastos de asesoría y consultoría.
- Gastos de asistencia experta externa para labores de desinfección de equipos, instalaciones y personas, exclusivamente en respuesta a la situación de emergencia.
- Gastos correspondientes a primas de seguros de la actividad.
- Gastos correspondientes a la financiación a través de entidades bancarias de la

atxikitako ondasunak erosteko izan badira.

- Negozio lokalen errentamendu gastuak, betiere baldintza hauek betetzen badituzte:
  - ✓ Alokaturako lokala ez izatea eskatzailearen etxebizitzaren zati edo beste enpresa batekin partekatutako gunearen zati.
  - ✓ Lokalaren errentatzailearekin 2. maila bitarteko odolkidetasunik edo ezkontza-ahaidetasunik ez izatea.
  - ✓ Errentatzaile edo errentari gisa jarduten duen pertsona fisiko edo juridikoaren bazkide edo partaide ez izatea.

Ez dira diruz lagunduko goian zehaztutako gainerako gastuak onuradunak helburu bereko beste edozein dirulaguntza, laguntza edo sarrera jaso badu eta horiek banaka edo batuta diruz laguntzen diren gastuak baino handiagoak badira.

BEZa eta bestelako zeharkako zergak bakarrik diruz lagunduko dira, ezin daitezkeenean berreskuratu edo orekatu.

## 5. Onuradunak

Dirulaguntzaren onuradunak izan daitezke beren konturako langileak edo autonomoak, baita mikroenpresak ere, beren forma juridikoa edozein dela, 10 langile baino gutxiago badituzte eta txikizkako merkataritzaren, ostalaritzaren nahiz pertsonentzako zerbitzuen sektoreetakoak badira eta urteko negozio-zifrak ez badu 1 milioi euro gainditzen, betiere ere Pasaian kokatutako jarduera ekonomiko baten titularrak badira eta alarma egoera ezartzearen ondorioz ixtera behartuak izan badira edota apirilean fakturazioa % 75 baino gehiago murriztu dutela egiaztatzen dutenak, 2019ko urritik 2020ko martxora bitarteko hileko batez bestekoarekin alderatuta.

Nahitaezko itxierak eragindakotzat hartuko dira honako hauek: autonomoentzako aldi baterako jarduera eten izanagatik ezohiko prestazioaren (CATA) titular direla egiaztatzen dutenak, COVID-19ak eragindako osasun-

adquisición de bienes afectos a la actividad económica.

- Gastos de arrendamiento de locales de negocio siempre que cumplan las siguientes condiciones:
  - ✓ Que el local arrendado no sea parte de la vivienda de la persona solicitante o espacio compartido con otra empresa.
  - ✓ Que no exista relación de parentesco, hasta el 2º grado de consanguinidad o afinidad, con la persona arrendadora del local.
  - ✓ Que no sea socio o participe de la persona física o jurídica que actúe como arrendador/a o arrendatario/a

No serán subvencionables los gastos arriba detallados para el supuesto en el que el beneficiario hubiera recibido cualquier otra subvención, ayuda o ingreso para la misma finalidad, que de forma individual o en su conjunto, supere el coste de los gastos que se subvencionan.

El IVA y otros impuestos indirectos sólo serán subvencionables cuando no sean susceptibles de recuperación o compensación.

## 5. Personas beneficiarias

Podrán ser personas beneficiarias de esta subvención las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y microempresas, cualquiera que sea su forma jurídica, que ocupen a menos de 10 trabajadores en los sectores de comercio minorista, hostelería y servicios a las personas, cuya cifra de negocios no supere 1 millón de euros, y que sean titulares de una actividad económica ubicada en Pasaia y que se han visto obligadas a cerrar o, que acrediten haber reducido la facturación en el mes de abril en más de un 75 % en relación con el promedio mensual del semestre de octubre de 2019 a marzo de 2020, a consecuencia de la declaración del estado de alarma.

Se entenderá que se han visto afectados por el cierre obligatorio los que presenten justificante de ser titular de la prestación extraordinaria por cese temporal de actividad para autónomos (CATA), como consecuencia de la

krisia kudeatzeko alarma-egoera deklaratzaren ondorioz (martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretuaren 17. artikuluan arautua). Lehen adierazitako dokumentazioa aurkeztu ezean, egiaztatuko da 2020ko apirilko fakturazioa gutxienez % 75 murriztu dela, 2019ko urritik 2020ko martxora bitarteko hileko batez bestekoarekin alderatuta.

## 6. Onuradunek bete behar dituzten baldintzak

Eskaera aurkeztean, onuradunek hurrengo baldintza hauek bete beharko dituzte:

- Pasaiakeo Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikulan alta emanda egotea 2020ko martxoaren 14an, txikizkako merkataritzaren, ostalaritzaren edota pertsonen zerbitzuen sektoreetan (deialdiaren I. Eranskinean zerrendatutako epigrafe ekonomikoak), eta aipatutako zerga horretan salbuetsita dagoen zergaduna izatea (1/1993 Foru Dekretu Arautzaileak, apirilaren 20koak, Jarduera Ekonomikoei buruzko Zergaren testu bategina onesten duenak, 5.1.c) artikuluan xedatutakoaren arabera). Pasaiakeo Udalak ofizioz egiaztatuko du dagokion establezimenduaren ekonomia-jardueren gaineko zergaren egoera.
- Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrearekiko betebeharrak egunean dauzkatela egiaztatu beharko dute, eta baita Pasaiakeo Udalarekiko betebeharrak ere.
- Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorreko 13. artikuluko 2. eta 3. ataletan aurrez ikusitako debekurik ez dute izango.
- Alarma egoera bukatzen denean haien lan jarduerari berrekitzea edo eustea eta jardueran alta emanda egotea, gutxienez sei hilabeteko epean berrekiten dionetik zenbatuta, salbu eta zurututako arrazoiren bat badu.

## 7. Baztertzeak eta bateraezintasunak

Laguntza hauetatik baztertuta geratzen dira jarraian zerrendatuta daudenak:

declaración del Estado de Alarma para la gestión de la crisis sanitaria provocada por Covid19 regulada en el artículo 17 del Real Decreto Ley 8/2020, de 17 de marzo. En caso de no presentar la documentación anteriormente indicada, se acreditará que la facturación de abril de 2020 se ha reducido al menos en un 75 % en comparación con la media mensual de octubre de 2019 a marzo de 2020.

## 6. Requisitos que han de reunir las personas beneficiarias

Las personas beneficiarias, en el momento de presentación de la solicitud, deberán reunir los siguientes requisitos:

- Que figuren datos de alta en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas de Pasaia a fecha de 14 de marzo de 2020 en alguno de los epígrafes económicos de los sectores de comercio minorista, hostelería y servicios a las personas relacionados en el Anexo I de esta convocatoria y sean contribuyentes exentos en el referido impuesto según el artículo 5.1.c) del Decreto Foral normativo 1/1993 de 20 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas. El ayuntamiento de Pasaia comprobará de oficio la situación en el IAE del establecimiento correspondiente.
- Que se hallen al corriente en el pago de sus obligaciones con la Hacienda Foral, con la Tesorería General de la Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Pasaia.
- Que no estén incurso en ninguna de las prohibiciones recogidas en el artículo 13 apartados 2 y 3 de la Ley General de Subvenciones
- Que reanuden o mantengan su actividad laboral una vez finalizado el estado de alarma y permanecer de alta en la misma, durante un periodo mínimo de seis meses desde dicha reanudación, salvo causa justificada.

## 7. Exclusiones e incompatibilidades

Quedan excluidas de las presentes ayudas quienes a continuación se relacionan:

- A) Pasaiaiko Udalarekin prestazio jarraituko hornidura edo zerbitzuen kontratu publikoak dituzten pertsona fisikoak edo juridikoak
- B) Euren kontura lan egiten duten langileak aldi berean deialdi honetan eskabide aurkeztu duten nortasun juridikodun erakundeetako organoen (kapital sozietate, sozietate kooperatibo, sozietate zibil eta abarren) bazkideak edo kideak badira.
- Era berean, ezin izango dute dirulaguntzarik eskatu nortasun juridiko propiorik ez duten pertsona fisiko edo juridikoen elkarrekin, ondasun-erkidegoek edo bestelako unitate ekonomiko edo ondare bananduek.
  - Azken kasu horretan, partaide, erkide eta abar diren autonomoek adierazi ahal izango dute, hala badagokio, jarduera ekonomikoa unitate ekonomiko edo ondare bereizi horien bidez egiten dutela, baina haietako bakarrik eska dezake laguntza, establezimendu edo negozioiri dagokiona.
  - Espresuki deialdi honetatik kanpo geratzen dira irabazi asmorik gabeko entitate eta elkarrekin.
  - Personas físicas y jurídicas titulares de contratos públicos de suministros y servicios de prestación sucesiva con el Ayuntamiento de Pasaia.
  - Personas trabajadoras por cuenta propia que a su vez sean socias o miembros de órganos de entidades con personalidad jurídica (sociedades de capital, sociedades cooperativas, sociedades civiles, etc.) que hayan presentado o vayan a presentar solicitud en esta convocatoria.
  - Tampoco podrán solicitar estas subvenciones las agrupaciones de personas físicas o jurídicas, las comunidades de bienes o cualquier otro tipo de unidad económica o patrimonio separado, carentes de personalidad jurídica propia.
  - En este último caso, las personas autónomas que sean participantes, comuneros, etc. podrán alegar, en su caso, que la actividad económica la realizan a través de de dichas unidades económicas o patrimonios separados, y únicamente una de las personas titulares podrá solicitar la ayuda para el establecimiento o negocio.
  - Quedan expresamente excluidas de esta convocatoria las entidades y/o asociaciones sin ánimo de lucro.

Deialdi honetako dirulaguntzak bateraezinak dira Covid-19 koronabirusak sortutako osasun-krisia kudeatzeko alarma-egoera aitortu ondoren, jarduerak etenak dituzten euren konturako langileentzat edo autonomoentzat Lanbideren ohiz kanpoko dirulaguntzekin (EHAA 2020.04.15) . Halaber, pertsonak ezingo dute onuradun izan, COVID-19 koronabirusa dela eta, Eusko Jaurlaritzak merkataritzaren sektoreari emandako ohiz kanpoko laguntzetan ebazpen positiboa badute, ezta Euskadiko sektore turistikoari emandako COVID-19 koronabirusaren ondoriozko laguntzetan ebazpen positiboa badute ere. Nolanahi ere, laguntza horiek Pasaiaiko Udalak laguntza eman ostean ebazten badira, onuradunak egoera hori komunikatu beharko du eta Pasaiaiko Udalaren laguntzari uko egin beharko dio. Hala, itzuli egin beharko du, hala badagokio.

Las ayudas de la presente convocatoria son incompatibles con las Ayudas extraordinarias para las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas cuyas actividades han quedado suspendidas a consecuencia de la declaración del estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria por el Covid-19 de Lanbide (BOPV 15.04.2020). Tampoco podrán ser beneficiarias las personas que tengan una resolución positiva de las ayudas extraordinarias covid 19 al sector comercial del Gobierno Vasco ni las que también hayan recibido resolución positiva de las ayudas covid19 al sector turístico vasco . En caso de que dichas ayudas se concedan con posterioridad a la ayuda del Ayuntamiento de Pasaia, la persona beneficiaria se verá obligada a comunicar esta circunstancia y renunciar a la ayuda del Ayuntamiento de Pasaia, y a reintegrarla, en su caso.

## 8. Eskakerak eta dokumentazioa

Eskakerak lehentasunez Udalaren Erregistro Elektronikoen bidez egingo dira. Udalaren Herritarren Arretarako Zerbitzuko bulegoetan (HAZ) ere aurrez aurre aurkeztu ahal izango dira eskakerak.

Eskaera orriak establezimenduaren titularrak edo legezko ordezkariak aurkeztu beharko ditu, Udalak web orrian argitaratuko duen eskabide-eredu ofizialean: [www.pasaia.eus](http://www.pasaia.eus).

Eskakerak honako datuak izango ditu:

- Eskatzailearen identifikazio datuak eta hala badagokio, ordezkariarenak.
- Eskabidea aurkezteak berarekin ekarriko du arau hauek onartzea eta aurkezten den informazio guztia egiazkoa dela deklaratzeko.
- Pasaiaiko Udalari baimena ematea Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrarekiko betebeharrak egiazta ditzan. Interesdunak datu pertsonalak kontsultatzearen aurka egiteko eskubidea erabiliz gero, nahitaez dagokion dokumentazioa erantsi beharko du eta aurkezten ez badu, eskaera ezetsizat jo daiteke.
- Erantzukizunpeko adierazpena oinarri hauetan jasotako baldintzak betetzen direla eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren eta 13. artikuluan aurreikusitako onuradun izateko debekuen eraginpean ez daudela bermatuko duena.

Eskabidearekin batera, honako nahitaezko agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- Eskaera ordezkari legalak egin badu, ordezkari baimena aurkeztu beharko du (ahalordeak pertsona juridikoen, sozietate zibilen, ondasun komunitateen edo nortasun juridiko propiorik ez duten bestelako entitateen kasuan).

## 8. Solicitudes y documentación

Las solicitudes se realizarán prioritariamente en el Registro Electrónico del ayuntamiento. También podrán presentarse en el Servicio de Atención a la Ciudadanía (SAC) del Ayuntamiento.

Las solicitudes deberán ser presentadas por el titular del establecimiento o el o la representante legal, en el modelo de solicitud oficial que se publicará en la página web del Ayuntamiento: [www.pasaia.eus](http://www.pasaia.eus).

La solicitud contendrá los siguientes datos:

- Datos identificativos del solicitante y de la persona representante en su caso.
- La presentación de la solicitud supondrá la aceptación de las presentes normas reguladoras y la declaración de la veracidad de toda la información que se presente.
- Autorización al Ayuntamiento de Pasaia para consultar los certificados de estar al corriente de las obligaciones con la Hacienda Foral y la Tesorería General de la Seguridad Social. En el caso de que el interesado ejercite su derecho de oposición a la consulta de sus datos personales, estará obligado a adjuntar la documentación correspondiente, pudiendo ser declarado desistido de su solicitud si no la aporta.
- Declaración responsable que garantice que se da cumplimiento a los requisitos recogidos en las presentes bases y no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

A dicha solicitud se adjuntará la documentación obligatoria que figura a continuación:

- En caso de que la solicitud la realice un representante deberá presentar autorización de representación (poderes en el caso de personas jurídicas, sociedades civiles, comunidades de bienes u otras entidades sin personalidad jurídica



- Errola-egoeraren ziurtagiri eguneratua, adierazten dituen jarduera ekonomikoa, alta data, helbide fiskala eta, hala badagokio, jarduera garatzeko lokala.
- Autonomoentzako aldi baterako jarduera eten izanagatik ezohiko prestazioaren (CATA) titular direnaren egiaztagiria edota erantzukizunpeko adierazpena, 2020ko apirileko fakturazioa gutxienez % 75 murriztu dela adierazten duena, 2019ko urritik 2020ko martxo arteko hileko batez bestekoarekin alderatuta.

Pertsona fisiko edo juridiko bakoitzeko eta negozio bakoitzeko eskabide bakarra aurkeztu ahal izango da .

- Pertsona juridikoen kasuan, sozioen identitatea, eta ondasun-erkidegoen kasuan, kide guztien identitatea adieraziko da.
- Eskera enpresako langile kopurua adieraziko da.

Dirulaguntza justifikatzeko 14 oinarrian zehaztutako frogagiriak eskabidearekin batera aurkeztu ahal izango dira, edo, geroago, oinarri horretan ezarritako epean.

Eskera orriak, edo harekin batera aurkeztutako agiriek identifikazio daturik jasoko ez balute, akatsen bat izango balute edo daturen bat faltako balute, urriaren 1eko 39/2015 Legeak 68.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, hamar eguneko epea emango litzaioke eskatzaileari hutsegite horiek konpontzeko edo beharrezkoak diren agiriak aurkezteko, eta ohartaraziko litzaioke, horrela egin ezean, ulertuko dela eskaera bertan behera utzi duela, aipatutako legeak 21.1 artikuluan aurreikusitako eran ebazpena eman ondoren.

### 9. Eskerak aurkezteko epea

Eskerak aurkezteko epea irekiko da deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ondorengo egunean eta amaituko da 2020ko urriaren 30ean.

### 10. Dirulaguntza emateko prozedura

propia).

- Certificado actualizado de la situación censal que indique la actividad económica con su fecha de alta, domicilio fiscal y en su caso local de desarrollo de la actividad.
- Justificante que acredite el cese temporal de actividad para autónomos (CATA) o declaración responsable de que la facturación de abril de 2020 se ha reducido al menos en un 75 % en comparación con la media mensual de octubre de 2019 a marzo de 2020.

Sólo se podrá presentar una solicitud de ayuda por cada persona física o jurídica y por negocio.

- En el caso de las personas jurídicas, se indicará la identidad de los socios/as, y en el caso de las comunidades de bienes la de todos los comuneros integrantes de la comunidad.
- En la solicitud se indicará el número de personas trabajadoras de la empresa.

La documentación justificativa descrita en la base 14 podrá presentarse junto con la solicitud o, con posterioridad, en el plazo establecido en la misma.

Si la solicitud o la documentación que debe acompañarla no reunieran los datos de identificación, adolecieran de algún error o fueran incompletas, se requerirá al solicitante, de acuerdo con lo establecido en el artículo 68.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 21.1 de la citada ley.

### 9. Plazo de presentación de solicitudes

El plazo de presentación de solicitudes se abrirá el día siguiente al de la publicación de esta convocatoria en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y finalizará el 30 de octubre de 2020.

### 10. Procedimiento de concesión de la subvención

Laguntza hauen izapidetzeak, salbuespen gisa, lehia bazterten du, kasu horietan ez baita beharrezkoa eskabideak elkarren artean alderatzea, eta deialdi honetan zehaztutako baldintzak betetzen dituen edozein enpresa edo pertsona autonomori laguntzeko interes berezia dagoelako.

Era berean, lehiarik gabeko konkurrentzia da laguntza-eskaerei behar bezalako arretaz erantzuteko aukera ematen duen mekanismoa.

Beraz, eskabideak aurkeztutako ordenaren arabera emango dira laguntzak.

Dirulaguntza bakarra emango da establezimendu edo negozio bakoitzeko, jarduera garatzen duten autonomo kopurua edozein dela ere.

Udalak eskaerak metatu ahal izango ditu dirulaguntza emateko ebazpen bakarrean. Zentzu berean, eskaerak jaso ahal ebazpenak emango ditu.

Emateari buruzko behin betiko ebazpena Pasaia Udalaren webgunean argitaratuta jakinaraziko da

## 11. Minimis araubidea

Dekretu honetan araututako dirulaguntzek "minimis" araubidea beteko dute eta egungo Europar Batzordearen 1407/2013 Araudiak, abenduaren 18koak, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren (EBFT) 107. eta 108. artikulua aplikatzeari buruzkoak, (2013/12/24ko EBAO) xedatutakoa aplikatuko zaie.

Beraz, onuradunek araubide berean dauden laguntzak ezingo dituzte lortu, jarduneko ekitaldi fiskalean edo aurreko bi ekitaldi fisikaletan zenbatekoa metatu ostean, 200.000 euro gainditzen badira.

## 12. Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntza kontura ordainduko da, emateari buruzko ebazpenaren ostean, bertan xedatutako epean, justifikazio-dokumentazioa

La tramitación de estas ayudas, excepcionalmente, excluye la concurrencia competitiva por cuanto en estos casos no es necesaria la comparación de solicitudes entre sí y por el interés especial de ayudar a cualquier empresa o persona autónoma que cumpla los requisitos especificados en la presente convocatoria.

Asimismo, la concurrencia no competitiva es el mecanismo que permite que las solicitudes de ayuda puedan ser atendidas con la debida diligencia.

Por tanto, las ayudas se concederán por orden de presentación de las solicitudes.

Se concederá una única subvención por establecimiento o negocio, con independencia de las personas autónomas que desarrollen la actividad del mismo.

El ayuntamiento podrá agrupar o acumular solicitudes en una misma resolución de concesión. En el mismo sentido, irá resolviendo solicitudes a medida que se reciban.

La notificación de la resolución definitiva de concesión se realizará mediante su publicación en la página web del Ayuntamiento de Pasaia.

## 11. Régimen de mínimos

Las subvenciones reguladas en este Decreto están sometidas al régimen de "mínimis", siéndoles de aplicación lo establecido en el actual Reglamento 1407/2013 de la Comisión Europea, de 18 de diciembre (DOUE de 24/12/2013), relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE), o en su defecto, en la normativa comunitaria que lo sustituya.

En consecuencia, las personas beneficiarias no podrán obtener ayudas acogidas a este mismo régimen cuyo importe acumulado supere los 200.000 euros, durante el ejercicio fiscal en cuestión, así como durante los dos ejercicios fiscales anteriores.

## 12. Abono de la subvención

El abono de la subvención se realizará a cuenta, tras la resolución de la concesión y en el plazo en el que se establezca en la misma,

aurkeztu baino lehen.

Justifikazio-dokumentazioa entregatutakoan eta Kontu-hartzaitzak aztertutakoan, deialdi honetan xedatutako laguntzak jasotzeko baldintzak ala eskakizunak edo eskaeran alegatutako alderdiak zati batean edo erabat betetzen ez direla antzematen bada, oker jasotako zenbatekoa zati batean edo oso- osorik itzultzeko espedientea hasiko da.

### 13. Onuradunen betebeharrak

Onuradunak ondorengo betebeharrak hauek ditu:

- Euren kontura lan egiten duten edo autonomoen Gizarte Segurantzaren Erregimen berezian alta egoeran mantentzea 6 hilabetez jarraian mantentzea alarma egoeraren bukatzen den datatik kontatzen hasita.
- Organo edo erakunde emailearen aurrean justifikatuko du eskatutako baldintzak eta eskakizunak betetzen dituela edo prozeduraren organo izapidegileari egiaztatzeko baimena emango dio.
- Organo emaileari jakinaraziko dizkio bestelako laguntzak, dirulaguntzak, diru-sarrerak edo baliabideak, diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko badira. Jakinarazpena ezagutu bezain laster egin beharko da.
- Organo emaileari jakinaraziko dio egoeratan edo onuradunak onartutako konpromiso eta betebeharratan edozein aldaketa, dirulaguntza emateko kontuan hartu bada.
- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneratuak izango ditu eta Pasaiako Udalean epez kanpoko zorrik, zor likidorik eta zor galdagarririk ez da azalduko.
- Organo emaileak egin ditzakeen egiaztapen-jardueratan parte hartuko du eta bere jarrera berdina izango da kontrol-organo eskudunek, bai naziokoek, bai erkidegokoek, egin ditzaketen beste egiaztapen eta kontrol finantzario batzuekin. Hala, eskatzen zaion informazio

con carácter previo a la presentación de la documentación justificativa.

Una vez entregada la documentación justificativa y analizada la misma por la intervención, si se detectara el incumplimiento parcial o total de los requisitos o condiciones para percibir las ayudas establecidas en esta convocatoria o de alguno de los extremos alegados en la solicitud, se incoará el correspondiente expediente de reintegro parcial o total de la cantidad indebidamente percibida.

### 13. Obligaciones de los beneficiarios

Son obligaciones de los beneficiarios:

- Mantenerse de alta en el Régimen Especial de la Seguridad Social de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos durante el plazo 6 meses consecutivos a contar desde la fecha de finalización del estado de alarma.
- Justificar ante el órgano o entidad concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones exigidos o autorizar su comprobación al órgano instructor del procedimiento.
- Comunicar al órgano concedente la obtención de otras ayudas, subvenciones, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse de manera inmediata a su conocimiento
- Comunicar al órgano concedente cualquier modificación que se produzca respecto a las circunstancias tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, así como respecto a los compromisos y obligaciones asumidas por el beneficiario.
- Estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y no ser deudor al Ayuntamiento de Pasaia por deudas vencidas, líquidas y exigibles.
- Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta

guztia helaraziko du.

- Arau hauek eta DLOk aurrez ikusitako ustezkoetan, jasotzen dituen funtsak itzuli beharko ditu.
- Jasotako funtsen aplikazioa justifikatzeko agiriak, agiri elektronikoak barne, gordeko ditu, egiaztapen- eta kontrol-jarduerapean badaude.
- Orokorrean, DLOk 14. artikuluan xedatutako beste edozein betebeharrak.

#### 14. Jasotako dirulaguntzak justifikatzea

Onuradunek jasotako dirulaguntzak 2020ko urriaren 31a baino lehen zuri beharko dituzte 4. oinarrian jasotako lagungarri diren gastuen arabera.

Dirulaguntzaren justifikazioa aurkeztean, honako dokumentazio hau erantsi beharko da:

Diruz lagun daitezkeen gastuak justifikatzeko, fakturak eta merkataritzako trafikoan baliozkoak diren gainerako agiriak aurkeztu beharko dira, behar bezala ordainduta. Beraz, Fakturak edo gastu-agiriak dagozkien banku-ordainagiriekin batera aurkeztu behar dira.

Negozio lokalen errentamendu eta/edo jarduerari atxikitako ondasunetarako mailegari buruzko gastuen kasuan, onuradunek negozio lokalaren errentamendu kontratua eta eskaeraren gai diren hilabeteen fakturak eta ordainketak aurkeztu behar dituzte. Gerorazte-akordioa edukiz gero, hori ziurtatu beharko da.

Onuradunak erantzukizunpeko adierazpena egin badu apirilean fakturazioa % 75 baino gehiago murriztu dela 2019ko urritik 2020ko martxorako seihilekoaren hileko batezbesteko fakturazioarekiko eta modu honetan dirulaguntza lortu badu, aurkeztu beharko dira:

- BEZaren hiruhilekoko aitortpenak, hala badagokio, eta honako hauetako bat: egindako eta jasotako fakturen erregistroari buruzko liburua; diru-sarrera eta gastuen eguneko liburua; salmenta eta diru-sarreraren erregistro-liburua; erosketak

información le sea requerida.

- Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en estas normas y en la LGS
- Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.
- En general, cualquiera otra de las recogidas en el artículo 14 de la LGS.

#### 14. Justificación de las subvenciones recibidas

Los beneficiarios deberán justificar las subvenciones recibidas con anterioridad al 31 de octubre de 2020, según los gastos subvencionables recogidos en la base 4.

A la presentación de la justificación de la subvención deberá aportarse la siguiente documentación:

Los gastos subvencionables se justificarán mediante la aportación de facturas y demás documentos válidos en el tráfico mercantil que deberán estar debidamente abonados. Por tanto, las facturas o documentos de gasto deben acompañarse de sus correspondientes justificantes bancarios de pago.

En el caso de los gastos relativos al arrendamiento de locales de negocio y/o los préstamos de los bienes afectos a la actividad, las personas beneficiarias deberán aportar el contrato de arrendamiento del local de negocio y las facturas y pagos de los meses para los que se solicita o, en caso de acuerdo de moratoria, la acreditación de la misma.

En el caso de que el beneficiario hubiera obtenido la subvención por haber declarado responsablemente una disminución en su facturación en el mes de abril superior a un 75% en relación con el promedio mensual del semestre de octubre de 2019 a marzo de 2020, se deberá presentar:

- Declaraciones trimestrales de IVA, en su caso y alguna de las siguientes: Libro de registro de facturas emitidas y recibidas; libro diario de ingresos y gastos; libro registro de ventas e ingresos; libro de compras y gastos, o cualquier otro medio

eta gastuen liburua edo fakturazioa murriztu dela egiaztatzeko zuzenbideak onartzen duen bestelako edozein frogabitarteko.

Langile kopuruagatik zenbateko osagarria eskatu bada 2020ko otsailari dagokion Gizarte Segurantzako TC2 dokumentua, enpresak afiliatuta dituen besteren konturako langileei buruzkoa, atxikiko da.

## **15. Laguntzak elkartzea eta bateragarritasuna**

Oinarri hauen gaia diren dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabideekin, betiere batera ez badute diruz laguntzen diren gastuen kostua gainditzen. Dena den, salbuespena izango dira COVID-19 koronabirusak eragindako osasun-krisia kudeatzeko alarma-egoera aitortu ondoren jarduerak eten behar izan badituzte, beren kargura lanean diharduten pertsonentzat edo autonomoentzat Lanbideren ohiz kanpoko laguntzak. Halaber, ez dira onuradunak izango COVID-19 koronabirusa dela eta, Eusko Jaurlaritzak merkataritzaren sektoreari emandako ohiz kanpoko laguntzetan ebazpen positiboa dutenak ala Euskadiko turismo-sektorerako laguntzetan ebazpen positiboa jaso dutenak.

Hemen arautzen diren dirulaguntzen zenbatekoak ez du inola ere, isolatuta edo beste administrazio publiko ala erakunde publiko edo pribatuen dirulaguntza edo laguntza batzuekin batuta, diruz lagundutako jardueraren kostua gaindituko.

Erakunde onuradunak arau honetan erregulatutako xede berdinerako dirulaguntza lortu eta/edo eskatzen badu, modu frogagarrian jakinaraziko dio Udalari.

Laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatuz gero eta, nolana ere, beste administrazio edo erakunde publiko ala pribatu batzuek, naziokoek edo nazioartekoek, emandako laguntzak edo dirulaguntzak lortuz gero, emate-ebazpena alda daiteke.

## **16. Ikuskatzea eta ez-betetzeak:**

de prueba admitidos en Derecho para acreditar dicha reducción en la facturación.

Si se ha solicitado el complemento por número de trabajadores, se adjuntará certificado TC2 de la Seguridad Social relativo a las personas trabajadoras por cuenta ajena que la empresa tiene afiliadas a febrero de 2020.

## **15. Concurrencia y compatibilidad de ayudas**

Las subvenciones objeto de las presentes bases serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, siempre que en su conjunto, no superen el coste de los gastos que se subvencionan, con excepción de las Ayudas extraordinarias para las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas cuyas actividades han quedado suspendidas a consecuencia de la declaración del estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria por el Covid19 de Lanbide y tampoco podrán ser beneficiarias las personas que tengan una resolución positiva de las ayudas extraordinarias covid 19 al sector comercial del Gobierno Vasco ni las que también hayan recibido resolución positiva de las ayudas covid19 al sector turístico vasco.

El importe de las subvenciones que se regulan en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas de otras administraciones públicas, o de otros entes públicos o privados, supere el coste de la actividad subvencionada.

La entidad beneficiaria que obtuviera y/o solicitara una subvención para la misma finalidad que la regulada en esta norma deberá comunicarlo de modo fehaciente al Ayuntamiento

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la ayuda y, en todo caso, la obtención concurrente de ayudas o subvenciones otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión.

## **16. Inspección e incumplimientos:**

Pasaia Udalak egokitzat jotzen dituen egiaztapen, ikuskapen eta gainerako kontrol guztiak egin ahal izango ditu, ziurtatzeko baliabide publikoak ondo erabiliko direla eta laguntza programa hau modu egokian garatu eta aplikatuko dela.

Dirulaguntza ematea baliogabetuko da eta jasotako zenbatekoak zati batean edo oso-oso-oso itzuliko dira, DLok 36. eta 37. artikuluetan eta gainerako araudi orokor aplikagarriak xedatutako kasuetan, baita arau hauek ezarritako eginkizunak betetzen ez diren kasuetan ere.

### **17. Dirulaguntza Dirulaguntzei buruzko Plan Estrategikoan sartzea**

Dirulaguntzen lerro hau ez dago 2020-2023 denboraldirako Dirulaguntzei buruzko Plan Estrategikoan (DPE) sartuta. Beraz, ezarri baino lehen, bidezkoa da horretan sartzea.

### **18. Erakunde laguntzailea**

Laguntzak izapidetzeko orduan, Udalak agindutako zereginetan jardungo du Oarsoaldea, S.A. eskualdea garatzeko sozietate publikoak.

**Azken xedapena.** Administrazio bidea amaitzen duen deialdi honen aurka, aukerako berraztertze errekurtsoa ezarri ahal izango dute interesdunek, hilabeteko epean, argitaratu eta biharamunetik hasita; bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkez dezakete Administrazioarekiko Auzietako Donostiako Epaitegietan, argitaratu eta biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

El Ayuntamiento de Pasaia se reserva el derecho de realizar cuantas comprobaciones, inspecciones y demás medidas de control estime oportunas para velar por la correcta aplicación de los recursos públicos y para verificar el correcto desarrollo y aplicación del presente Programa de ayudas.

Procederá la revocación de la concesión y el reintegro, total o parcial, de las cantidades percibidas, en los casos establecidos en los artículos 36 y 37 de la LGS y demás normativa general que resulte de aplicación, así como en el caso de incumplimiento de las obligaciones recogidas en las presentes normas.

### **17. Inclusión de la subvención en el Plan Estratégico de Subvenciones**

La presente línea de subvención no se encuentra incluida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2020-2023 (PES). Por tanto, previamente a su establecimiento, procede su inclusión.

### **18. Entidad colaboradora**

La sociedad pública de desarrollo comarcal Oarsoaldea, S.A. realizará las tareas que le sean encargadas por el Ayuntamiento para la tramitación de estas ayudas.

**Disposición final.** Contra la presente convocatoria, que agota la vía administrativa, podrán las personas interesadas interponer recurso potestativo de reposición, en el plazo de un mes a partir del siguiente a su publicación o directamente recurso contencioso-administrativo ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Donostia San Sebastián en el plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación.

## ERANSKINA I

## ANEXO I

## JEZ epigrafe zerrenda

## Listado de epígrafes IAE

## Lehen sekzioa: Enpresa jarduerak

## Sección primera: Actividades empresariales

651	Oihalgintza ekoizkinen, jantzigintza, oinetakogintza, larru eta larruki artikuluen txikizkako salmenta	Comercio al por menor de productos textiles, confección, calzado, pieles y artículos de cuero
652.2	Drogeri lurrindegia eta kosmetika gaien txikizkako salmenta, garbigaiena, pinturena, bernizena, hala nola, kimika ekoizkinena.	Comercio al por menor de productos de droguería, perfumería y cosmética, limpieza, pinturas, barnices, disolventes, papeles y otros productos para la decoración y de productos químicos
652.3	Lurrindegia eta kosmetiko gaien txikizkako salmenta, hala nola higiene eta garbitasun pertsonalerako artikulua.	Comercio al por menor de productos de perfumería y cosmética, y de artículos para la higiene y el aseo personal.
652.4	Belar dendetan landare eta belarren txikizkako salmenta.	Comercio al por menor de plantas y hierbas en herbolarios.
653	Etxe eta eraikuntza ekipamendurako artikuluen txikizkako salmenta	Comercio al por menor de artículos para el equipamiento del hogar y la construcción
654	Lehorreko ibilgailuen, aireontzien eta itsasontzien eta makineriaren txikizkako salmenta, osagarriena eta ordezkoko pieza.	Comercio al por menor de vehículos terrestres, aeronaves y embarcaciones y de maquinaria, accesorios y piezas de recambio
656	Ondasun erabilien txikizkako salmenta, hala nola, etxean erabiltzeko altzari, jantzi eta tresna arruntena	Comercio al por menor de bienes usados tales como muebles, prendas y enseres ordinarios de uso doméstico
657	Musika instrumentuen eta beren osagarrien txikizkako salmenta, orohar	Comercio al por menor de instrumentos musicales en general, así como de sus accesorios
659	Txikizkako beste salmenta mota bat	Otro comercio al por menor
663.2	Oihalgintza eta konfekzio gaien txikizkako salmenta merkatal establezimendu finkotik kanpoan egitea	Comercio al por menor fuera de un establecimiento comercial permanente de artículos textiles y de confección
663.3	Oinetakoen, larru eta larrugaien txikizkako salmenta merkatal establezimendu finkotik kanpoan egiten denean.	Comercio al por menor fuera de un establecimiento comercial permanente de calzado pieles y artículos de cuero.
663.4	Drogeri, kosmetika eta kimika gaien txikizkako salmenta, merkatal establezimendu finkotik kanpoan egitea	Comercio al por menor fuera de un establecimiento comercial permanente de artículos de droguería y cosméticos y de productos químicos en general.
663.9.	B.I.S.G.ko merkantzien txikizkako salmenta, merkatal establezimendu finkoetatik kanpo egitea	Comercio al por menor fuera de un establecimiento comercial permanente de otras clases de mercancías n.c.o.p
671	Jatetxeetako zerbitzuak	Servicios en restaurantes
672	Kafetegietako zerbitzuak	En cafeterías
673	Janaridun edo janari gabeko kafetegi eta tabernetan	En cafés y bares, con y sin comida
674	Jantetxe, kafetegi eta kafetegi tabernetako zerbitzu bereziak	Servicios especiales de restaurante, cafetería y cafe-bar
675	Kiosko, barraka edo antzeko lokaletan ematen diren zerbitzuak, merkatu edo abastu plazetan,	Servicios en quioscos, cajones, barracas u otros locales análogos, situados en mercados o

	bide publikoan edo lorategietan aire publikoan ematen direnak	plazas de abastos, al aire libre en la vía pública o jardines.
676	Txokolategietako, izozki-dendako eta hortxategietako zerbitzuak	Servicios en chocolaterías, heladerías y horchaterías
677	67 eta 68 agrupazioetako 671, 672, 673, 681 eta 682 taldeetan sailkatutako establezimenduek eskaintako zerbitzuak, aipatu establezimenduetatik kanpo emanak. Elikagaietako beste zerbitzu batzuk.	Servicios prestados por los establecimientos clasificados en los grupos 671, 672, 673, 681 y 682 de las agrupaciones 67 y 68, realizados fuera de dichos establecimientos. Otros servicios de alimentación.
681-687	Ostatu zerbitzuak	Servicios de hospedaje
691.1	Etzerako artikulu elektrikoaren konponketa.	Reparación de artículos eléctricos para el hogar
691.9	B.I.S.G.ko kontsumo ondasun zenbaiten konponketa	Reparación de otros bienes de consumo N.C.O.P.
699	B.I.S.G.ko konpenketa batzuk	Otras reparaciones N.C.O.P
933	Irakaskuntzaren beste iharduera batzu	Otras actividades de enseñanza
944	Naturopatia eta akupuntura zerbitzuak eta beste zerbitzu parasanitario batzuk	Servicios de naturopatía, acupuntura y otros servicios parasanitarios.
966	Bibliotekak, museoak, lorategi botanikoak eta zoologikoak	Bibliotecas, archivos, museos, jardines botánicos y zoológicos
967	Kirol instalazioak eta kirol eskola eta kirol hobekuntzarako zerbitzuak	Instalaciones deportivas y escuelas y servicios de perfeccionamiento del deporte.
971	Ikuztegiak, tindategiak eta antzeko zerbitzuak	Lavanderías, tintorerías y servicios similares
972	Ileapaindegia eta gorputz apaindegia.	Salones de peluquería e institutos de belleza
973	Argazki zerbitzuak, argazkietarako makina automatikoak eta fotokopia zerbitzuak	Servicios fotográficos, máquinas automáticas fotográficas y servicios de fotocopias.
975	Enmarkazio zerbitzuak	Servicios de enmarcación
979.9	B.I.S.G.ko zerbitzu pertsonal batzuk.	Otros servicios personales n.c.o.p.

**Bigarren sekzioa: jarduera profesionalak**  
(zerbitzuak establezimendu batean ematen badira).

**Sección segunda: Actividades profesionales**  
(siempre que se presten en un establecimiento).

826	Irakaskuntza ezberdinen irakasleak, esate batera, hezkuntza fisikoa eta kirolak, hizkuntza, mekanografia, azterketa eta oposizioen prestakuntza eta antzekoak	Personal docente de enseñanzas diversas, tales como educación física y deportes, idiomas, mecanografía, preparación de exámenes y oposiciones y similares
836	Osasun teknikari laguntzaileak eta fisioterapeutak	Ayudantes Técnicos Sanitarios y Fisioterapeutas
839	Masajistak, bromatologoak, dietistak eta erizaintzako laguntzaileak	Masajistas, Bromatólogos, Dietistas y Auxiliares de enfermería
841	Naturopatia eta akupuntura zerbitzuak eta beste zerbitzu parasanitario batzuk	Naturópatas, acupuntores y otros profesionales parasanitarios.
887	Makillatzaileak eta estetizistak	Maquilladores y esteticistas





## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2020WDIR0007-Ebazpena - OROKORRA/Resolución - GENERAL